

2025年考研英语二 英译汉（段落翻译） Section III · 参考译文与逐句解析

PASSAGE & TRANSLATION • 题和解析

英译汉真题、参考译文与逐句解析

本页整篇参考译文与逐句解析由懒笔记基于2025年 考研英语二英译汉（段落翻译）原卷逐句译审整理。与试卷排版同一卷面：Directions 与整段英文原文连续排印——整段连排、无题号无划线，把它切成一句句翻译单元本身就是解题动作。卷面之后先给按段定稿的整篇参考译文，再按自切句序逐句拆分：意群直译、难点点破、语序调整、句内定稿中译，答案直显。

英语二真题(2025)

Section III

Directions:

Translate the following text into Chinese. Write your translation on the ANSWER SHEET. (15 points)

P1 You know the moment—the conversation slows, then there's a pause. It's awkward, and so awkward that some people will panic and say anything. Do we all find such silences so stressful?

P2 Researchers analysed the frequency and impact of gaps greater than 2 seconds during conversations, including an overview of previous studies which indicate that the fear of awkward silences can be so extreme that people avoid talking to strangers, even though doing so is likely to be an enjoyable experience.

P3 During conversations with short gaps, people feel more connected to their conversation partners. But such feelings of connection markedly dip when entering a long gap. Long gaps between strangers are likely to be followed by a change in topic.

P4 But the opposite seems to be true for conversations between friends. Long gaps there saw increased connection. Between friends, longer gaps seem to provide natural moments for reflection and expression.

参考译文

按段定稿的整篇参考译文是复盘资产，考卷上只印英文原文——英语二英译汉满分 15 分，按「理解准确、表达通顺连贯、无错译漏译」整篇四档评分。

P1 你一定遇到过这种情况——对话渐渐冷场，接着出现一阵停顿。这种停顿让人很尴尬，尴尬得有人会一下慌了神，随口乱说点什么。可是，我们真的都觉得这种沉默那么让人难受吗？

P2 围绕这一问题，研究者分析了对话中超过 2 秒的停顿出现的频率和造成的影响，其中还包括对此前研究的综述：这些研究表明，人们对尴尬沉默的害怕可能极端到让他们干脆回避和陌生人交谈，

尽管和陌生人聊聊往往会是一段愉快的体验。

P3 研究发现，在停顿较短的对话中，人们会觉得自己与对话对方更亲近。但是，一旦对话进入较长的停顿，这种亲近感就会明显减弱。陌生人之间一旦出现较长的停顿，接下来往往就会换个话题。

P4 但在朋友之间的对话里，情况似乎正好相反——长停顿反而带来了更强的亲近感。在朋友之间，较长的停顿反而成了一种自然的契机，让彼此沉下来思考，也把想说的话表达出来。

【衔接】P1 段末设问与 P2 研究介绍之间补「围绕这个问题」过渡

Do we all find such silences so stressful? 是 P1 段尾的设问，Researchers analysed the frequency and impact of gaps greater than 2 seconds during conversations 直接给出研究。两段之间是「问题—研究」逻辑，单纯按原顺序拼会显得突兀。建议把第 4 句开头处理成「围绕这个问题 / 对此，研究者……」之类的小过渡，让段间逻辑显化。

P2 句末让步从句末尾承接 P3 转折

even though doing so is likely to be an enjoyable experience 与 During conversations with short gaps, people feel more connected to their conversation partners. 之间没有显性连接词。处理时在 P3 开头点出「研究结果显示 / 研究发现」之类的承上，让读者明白下面三句是研究的具体结论。

P3 内部第 5、6 句之间靠「但是」对比

During conversations with short gaps, people feel more connected to their conversation partners. 与 But such feelings of connection markedly dip when entering a long gap. 是「短停顿→更亲近」与「长停顿→骤减」对比，But 翻成「但是 / 然而」即可显化。同时 such feelings of connection 要回指上句的「亲近感」，避免重复名词，用「这种亲近感」承接。

P3→P4 用「但 / 反过来」承接 the opposite

But the opposite seems to be true for conversations between friends. 中的 the opposite 跨段回指 P3 的整段结论。汉译时建议在段首点出「但在朋友之间 / 反过来，朋友之间……」让对比关系一眼可见。

P4 内部第 8、9 句承接 there

Long gaps there saw increased connection. 的 there 指代上一句 conversations between friends. 中文里去掉 there 直译，把第 9 句的主语换成「这种长停顿」或并入上一句作为补充：「但在朋友之间的对话里，情况似乎正好相反——长停顿反而让人感觉更亲近」，避免「那里 / 这里」让读者困惑。

P4 第 9、10 句之间补「具体来说 / 因为」

Long gaps there saw increased connection. Between friends, longer gaps seem to provide natural moments for reflection and expression. 第 9 句是结论、第 10 句是解释。汉语可在第 10 句前补「具体来说 / 这是因为」之类，把因果关系显化，比纯并列罗列流畅。

逐句解析

整段连排、无题号无划线——把原文切成一句句翻译单元本身就是解题动作，句前 N. 为逐句解析自切的句序号（非考卷题号），与卷面原文逐字对应。

【来源】 本文选自 Science Illustrated 澳大利亚版（《科学画刊》）2023年4月6日刊一篇标题为“Why do we panic in silences during conversations?”（《为什么对话冷场时我们会慌张？》）的文章（杂志问答体，未署名）。

【主旨】 对话中长时间沉默的影响因人而异

全文围绕对话中超过 2 秒的「尴尬沉默」展开：开篇用 the conversation slows, then there's a pause. It's awkward 把读者拉进熟悉场景并抛出问题 Do we all find such silences so stressful?；随后 P2 介绍研究背景，P3 与 P4 给出对比性结论——陌生人之间的长沉默会削弱连接感，而朋友之间的长沉默 seems to provide natural moments for reflection and expression。基调中立偏研究性，作者并不一味贬低沉默。

【术语】 silence / gap / pause 统一译作「沉默 / 停顿」

原文交替使用 silences、gaps greater than 2 seconds、a pause、short gaps、Long gaps 指同一现象。为避免一会儿「空隙」、一会儿「停顿」、一会儿「沉默」，全文统一：pause/silence 译「停顿/沉默」，gap 译「停顿」，并按上下文判断长短。

such silences 回指开篇场景

Do we all find such silences so stressful? 中的 such silences 不是泛指任何沉默，而是回指上一句描述的「对话变慢→停顿→尴尬」那种沉默，翻译时要把这层「上文那种」翻出来，不能简单译作「这种沉默」。

doing so 回指 talking to strangers

people avoid talking to strangers, even though doing so is likely to be an enjoyable experience 中的 doing so 指代前面的 talking to strangers，译时要把它还原为「与陌生人交谈」或「这样做」，否则中文读者搞不清「so」指啥。

such feelings of connection 回指上句

But such feelings of connection markedly dip when entering a long gap 中的 such feelings of connection 指上一句 people feel more connected to their conversation partners 所说的那种连接感，译时需明确为「这种连接感」。

the opposite / Long gaps there 跨段回指

But the opposite seems to be true for conversations between friends 的 the opposite 指上一段陌生人之间「沉默会让连接感骤降」这一结论；紧接的 Long gaps there saw increased connection 中的 there 指 in conversations between friends。这两处都要回到 P3 才能译准。

1. You know the moment—the conversation slows, then there's a pause.

【意群】 You know the moment—the conversation slows, (主干「主谓宾」+ 破折号后同位语前半) ★ 采分

→你知道那个时刻——对话慢下来,

难点: **the moment** 不是「时刻」而是「那种情境」

You know the moment 在口语化开篇中等同于「你懂的, 就是那种情况」, moment 在这里指「场景/瞬间」。若硬译成「你知道这个时刻」会显得机械。可处理为「你一定遇到过这种情况」「你懂的, 就是那种场景」。破折号在 the moment—the conversation slows 中相当于冒号, 引出对前一名词的解释, 译时可保留破折号或换成「——也就是」。

then there's a pause. (破折号后同位语后半 (then 引导的并列分句)) ★ 采分 →然后出现一阵停顿。

难点: **there's a pause** 译「出现停顿 / 冷场」

then there's a pause 的 there's 是「存现句」, 不译「那里有」。结合上文「对话慢下来」, 可译「接着冷场了 / 接着出现一阵停顿」。a pause 这里就是后文 silences / gaps 的同义替换, 统一译「停顿」即可。

【调序】 破折号保留 + 两个并列分句顺译

英文 You know the moment—the conversation slows, then there's a pause. 用破折号引出说明, 汉语可以原样保留破折号, 也可以换成「: 也就是」让逻辑更显。后面 the conversation slows 和 then there's a pause 是两个连续动作, 按原顺序顺译即可: 「对话渐渐冷场, 接着出现一阵停顿」。

【译文】 你一定遇到过这种情况——对话渐渐冷场, 接着出现一阵停顿。

2. It's awkward, and so awkward that some people will panic and say anything.

【意群】 It's awkward, (主干 1: 主系表) →它很尴尬,

and so awkward that some people will panic and say anything. (主干 2 + so...that 结果状语从句) ★ 采分 →并且如此尴尬以至于一些人会惊慌然后说出任何话。

难点: **so...that** 不是「如此.....以至于」生硬照搬

so awkward that some people will panic and say anything 是典型 so + 形容词 + that 结果状语从句。汉语里直接说「如此尴尬以至于」很翻译腔, 可以拆成两句: 「尴尬到让人慌、随口乱说」「尴尬得有人会一慌, 什么话都往外蹦」。此外 say anything 不是「说任何话」, 而是「随便说点什么、想到什么说什么」。

【调序】 so...that 拆成两小句, 用「.....得 + 结果」

把 It's awkward, and so awkward that some people will panic and say anything. 重组为「这种停顿让人很尴尬, 尴尬得有人会一下慌了神, 随口乱说点什么」——「尴尬」前递进、「尴尬得」引出后果, 比照搬「如此.....以至于」自然得多。

【译文】 这种停顿让人很尴尬, 尴尬得有人会一下慌了神, 随口乱说点什么。

3. Do we all find such silences so stressful?

【意群】 Do we all find (一般疑问句主干「主谓」) → 我们所有人都觉得

such silences (find 的宾语) ★ 采分 → 这种沉默

难点: **such silences = 上文那种尴尬沉默**

such silences 的 such 指代前两句描述的「对话冷场→停顿→尴尬」的那种沉默, 不是泛泛的「这种沉默」。译时建议写「这种沉默」或「这样的沉默」, 并依托上下文让读者自然明白指的是哪一种。

so stressful? (宾语补足语 + 程度副词) ★ 采分 → 如此有压力?

难点: **stressful 译「让人紧张 / 难受」更地道**

stressful 直译「有压力的」过于书面。本句语境是日常对话尴尬, 译「让人紧张」「让人难受」「让人不自在」更贴合口语开篇。

【调序】 保留疑问句、把宾补 stressful 直接归位

Do we all find such silences so stressful? 是一般疑问句, 汉语直接译成「我们真的都觉得这种沉默如此让人难受吗?」即可, find...so stressful 在汉语里译成「觉得.....让人难受」, 宾补 stressful 自然落到宾语后。

【译文】 可是, 我们真的都觉得这种沉默那么让人难受吗?

4. Researchers analysed the frequency and impact of gaps greater than 2 seconds during conversations, including an overview of previous studies which indicate that the fear of awkward silences can be so extreme that people avoid talking to strangers, even though doing so is likely to be an enjoyable experience.

【意群】 Researchers analysed the frequency and impact of gaps greater than 2 seconds during

conversations, (主句：主谓宾) ★ 采分 → 研究者分析了对话中超过 2 秒的停顿的频率和影响，

难点：gaps greater than 2 seconds 是后置定语

greater than 2 seconds 是形容词短语作 gaps 的后置定语，等于 gaps that are greater than 2 seconds。汉语里要前置成「超过 2 秒的停顿」。同样 during conversations 是介词短语作状语，要提到「停顿」前译成「对话中（的）」。

including an overview of previous studies (现在分词短语作伴随状语) ★ 采分 → 包括对此前研究的综述

难点：including 表「并且包括」而非另起一句

including an overview of previous studies 的 including 是分词短语，承接主句继续补充「这项分析里还包括什么」。可译成「其中还包括 / 并对.....做了综述」，让它顺着主句往下读，而不是另起一句翻成「包括.....」。

which indicate that the fear of awkward silences can be so extreme (which 引导的定语从句修饰 previous studies + so...that 结果从句前半) ★ 采分 → 这些研究表明对尴尬沉默的恐惧可以如此极端

难点：which 指代 previous studies, 不是 overview

previous studies which indicate that... 中 which 的先行词是 previous studies (动词 indicate 用复数形可佐证)，不是 overview。翻译时要把「这些此前的研究表明.....」交代清楚，避免误为「综述表明」。另外，the fear of awkward silences 是「名词+of+名词」结构，可处理成动宾「害怕尴尬沉默」，比硬译「对尴尬沉默的恐惧」自然。

that people avoid talking to strangers, (so...that 结果从句的后半 (that 引导)) ★ 采分 → 以至于人们避免和陌生人交谈，

难点：嵌套：so extreme that = 极端到.....以至于

so extreme that people avoid talking to strangers 是嵌在 which 从句里的 so...that 结果状语从句。要把「程度」和「后果」分开译：先说「这种害怕极端到.....」，再接「以至于人们不愿和陌生人说话」。

even though doing so is likely to be an enjoyable experience. (even though 让步状语从句) ★ 采分 → 尽管这样做很可能是一种愉快的经历。

难点：doing so 回指 talking to strangers

even though doing so is likely to be an enjoyable experience 中 doing so 指上一分句的 talking to strangers。建议在中文里直接还原成「与陌生人交谈」，或写「事实上这样做」，避免读者搞不懂「这样」指什么。an enjoyable experience 是抽象名词短语，可具体化成「一段愉快的体验 / 一件愉快的事」。

【调序】 三处后置成分都前移：定语前置、状语前置、让步从句各自成段

本句需要四处调序：① gaps greater than 2 seconds during conversations：把「超过 2 秒」与「对话中」都提到「停顿」前 → 「对话中超过 2 秒的停顿」；② previous studies which indicate that...：which 从句较长，不前置硬塞成「.....的研究」，改为「这些研究表明.....」另起一句；③ so extreme that...：用「.....极端到.....以至于.....」分两小句；④ even though doing so is likely to be an enjoyable experience：even though 让步从句放到主句后，用「尽管 / 其实」连接。

【译文】 研究者分析了对话中超过 2 秒的停顿出现的频率和造成的影响，其中还包括对此前研究的综述：这些研究表明，人们对尴尬沉默的害怕可能极端到让他们干脆回避和陌生人交谈，尽管和陌生人聊聊往往会是一段愉快的体验。

5. During conversations with short gaps, people feel more connected to their conversation partners.

【意群】 During conversations with short gaps, (时间状语 + 介词短语作定语) ★ 采分 → 在停顿较短的对话中，

难点：**with short gaps 是 conversations 的后置定语**

conversations with short gaps 中 with short gaps 修饰 conversations，等于 conversations that have short gaps。译时要把它前置成「停顿较短的对话」或「停顿短的那种对话」，不能译成「与短停顿一起的对话」。

people feel more connected to their conversation partners. (主干「主+系+表」) ★ 采分 → 人们感到与他们的对话伙伴更连接。

难点：**feel connected to 的地道译法**

feel connected to 不能字字对应翻成「感觉与.....连接」。本处指「与对话对象更亲近 / 更有共鸣 / 更有连接感」。more 是与「停顿长的对话」相比的比较级，要把「更」译出来。

【调序】 状语已在句首，按汉语习惯直接保留

汉语本就习惯「时间/条件状语在前，主句在后」，所以 During conversations with short gaps, people feel more connected 不需调序，原样译成「在停顿较短的对话中，人们感觉与对话对方更亲近」。

【译文】 在停顿较短的对话中，人们会觉得自己与对话对方更亲近。

6. But such feelings of connection markedly dip when entering a long gap.

【意群】 But such feelings of connection (主语 + 回指限定) ★ 采分 → 但是这种连接的感觉

难点: **such feelings of connection 回指上一句**

such feelings of connection 的 such 回指上一句的 people feel more connected to their conversation partners, 即「上面那种亲近感 / 连接感」。译时建议译「这种亲近感」「这种连接感」, 并依托上下文让读者明白是上句那种。

markedly dip (状语 + 谓语) ★ 采分 → 明显地下降

难点: **dip 是熟词僻义「下降、下跌」**

dip 常见义是「浸 / 蘸」, 本句 markedly dip 取「下降、下跌」义, 是熟词僻义。考研英语二经常考这种熟词僻义, 看到直译「浸」讲不通时, 要立刻怀疑是否有另一层意思——本处译「明显下降 / 骤减 / 明显减弱」皆可。markedly 是副词, 译「明显地」。

when entering a long gap. (when 引导的时间状语从句 (省略主语, 分词形式)) ★ 采分 → 当进入一个长停顿时。

难点: **when + 分词省略, 主语承前**

when entering a long gap 是 when (they are) entering a long gap 的省略, 主语 they 承前指 people 或对话双方。译时不必硬翻「当进入……时」, 可活译为「一旦出现长停顿时 / 进入长沉默时」, 把抽象的 entering a long gap 还原成「对话中出现长停顿」更清楚。

【调序】 **时间状语提前, 主谓后置**

But such feelings of connection markedly dip when entering a long gap. 汉语习惯先讲条件 / 时间, 再讲结果, 所以把 when 状语提到主句前, 译成「但是, 一旦对话进入长时间停顿, 这种连接感就会明显减弱」。

【译文】 **但是, 一旦对话进入较长的停顿, 这种亲近感就会明显减弱。**

7. Long gaps between strangers are likely to be followed by a change in topic.

【意群】 Long gaps between strangers (主语 + 介词短语作后置定语) ★ 采分 → 陌生人之间的长停顿

难点: **between strangers 是后置定语**

Long gaps between strangers 中 between strangers 修饰 Long gaps。译时把它前置成「陌生人之间的长停顿」或「陌生人对话中的长停顿」。

are likely to be followed by a change in topic. (系表 + 被动结构 + 介词短语) ★ 采分 → 很可能被一个话题的改变所跟随。

难点: **被动 + be followed by 须转主动**

are likely to be followed by a change in topic 是被动语态。汉语很少说「被……跟随」, 应转主动: 「往往会引出 / 之后通常就会出现话题的转变 / 紧接着便是换话题」。a change in topic 是抽象名词短语, 建议具体化为「换话题 / 话题转变」。

【调序】 **被动转主动 + 后置定语前置**

Long gaps between strangers are likely to be followed by a change in topic. 中: ① between strangers 前置成「陌生人之间的」; ② are followed by 由被动转主动「之后往往会出现」「紧接着便是」。组合译文: 「陌生人之间一旦出现长时间停顿, 接下来往往就会换个话题」。

【译文】 陌生人之间一旦出现较长的停顿，接下来往往就会换个话题。

8. But the opposite seems to be true for conversations between friends.

【意群】 But the opposite seems to be true (主谓系表) ★ 采分 → 但是相反的情况似乎是真的

难点: **the opposite** 回指上段的结论

the opposite 指 P3 段的结论——「长停顿会让陌生人之间的连接感骤减 / 引出换话题」。译时要把「相反」对接到上段内容，可写「相反的情况 / 情况则正好相反」，再依托下文自然衔接。

for conversations between friends. (介词短语作状语 + between 后置定语) ★ 采分 → 对于朋友之间的对话来说。

难点: **between friends** 后置定语前置

conversations between friends 中 between friends 是 conversations 的后置定语，要前置成「朋友之间的对话」。介词短语 for... 整体作状语，汉译可前置成「就.....来说 / 对.....而言」。

【调序】 状语前置: 先讲「朋友之间」，再讲「相反」

把 for conversations between friends 提前，译成「但在朋友之间的对话里，情况似乎正好相反」。这样既符合汉语「先背景后结论」语序，也让上下段对比关系更明显。

【译文】 但在朋友之间的对话里，情况似乎正好相反。

9. Long gaps there saw increased connection.

【意群】 Long gaps there (主语 + 副词作后置定语) ★ 采分 → 那里的长停顿

难点: **there** 指代「朋友之间的对话」

Long gaps there 中 there 不是「那里 / 那边」，而是回指上一句 conversations between friends，可还原成「朋友间对话中的长停顿」。考研英语二里 there / here 常作回指副词，必须先看清它指什么。

saw increased connection. (谓语 + 宾语) ★ 采分 → 看到了增强的连接。

难点: **saw** 是拟人化「见证 / 伴随」用法

saw increased connection 中 saw 直译「看见」不通——这里 see 是「(某一时期/某种情境) 见证、伴随、出现」的拟人化用法，常见搭配如 the year saw rapid growth = 那一年出现了快速增长。本句应译为「反而带来了 / 伴随的是 / 反倒让.....更强」。increased connection 是「过去分词作定语 + 抽象名词」，可具体化为「连接感反而增强了 / 反而更亲近了」。

【调序】 「saw + 名词」改写成主动动词短语

把 Long gaps there saw increased connection. 重组为「朋友间对话中的长停顿，反而让人感觉更亲近 / 反而带来了更强的连接感」。saw 转主动「带来 / 让.....」，increased 由形容词转动词「增强」。

【译文】 在朋友之间，长停顿反而带来了更强的亲近感。

10. Between friends, longer gaps seem to provide natural moments for reflection and expression.

【意群】 Between friends, (介词短语作状语) → 在朋友之间,

longer gaps seem to provide natural moments (主谓宾) ★ 采分 → 较长的停顿似乎提供自然的时刻

难点: **provide natural moments** 抽象短语具体化

provide natural moments for reflection and expression 直译「提供自然的时刻」非常生硬。可把 natural moments 还原成「自然契机 / 自然窗口 / 自然空档」, 把 provide 改成「成为 / 留出 / 创造」, 让译文更地道。

for reflection and expression. (介词短语作定语, 修饰 moments) ★ 采分 → 用于反思和表达。

难点: **for + 抽象名词** → 用「让人……」分句

for reflection and expression 是 moments 的后置定语, 介词 for 表「用途」。reflection 和 expression 都是抽象动作名词, 建议动化译成「让人沉下来思考、把想说的话说出来 / 让彼此反思和表达」。

【调序】 后置定语 for... 拆成「让人……」分句

把 longer gaps seem to provide natural moments for reflection and expression 中的 for reflection and expression 由后置定语改写为汉语后半分句: 「(较长的) 停顿反而成了让彼此沉下来思考、自然表达想法的契机」, 比硬译「提供用于反思和表达的自然时刻」自然得多。

【译文】 在朋友之间, 较长的停顿反而成了一种自然的契机, 让彼此沉下来思考, 也把想说的话表达出来。

SENTENCE INSIGHTS • 句子精讲

4 句真题句逐层精讲

下列真题句各有独立的句子解析页——中文翻译、结构树逐层拆解、成分与时态、考点讲解与真题高频词。点击句子进入完整解析。

You know the moment—the conversation slows, then there's a pause.

第1段, 第1句

涵盖主谓宾基本成分、“there be”存在句主语后置、同位语分句与破折号的配合使用, 成分种类较丰富; 同位语分句对“the moment”的解释方式(无连词、直接用破折号引出)是易混淆点, 有一定练习价值, 但整体难度不高。

It's awkward, and so awkward that some people will panic and say anything.

第1段，第2句

"so...that..." 结果状语从句是四六级和考研英语阅读、写作中的高频句式，并列谓语和将来时表达也常见；掌握后可迁移到大量类似句子，代表性较强。

Researchers analysed the frequency and impact of gaps greater than 2 seconds during conversations, including an overview of previous studies which indicate that the fear of awkward silences can be so extreme that people avoid talking to strangers, even though doing so is likely to be an enjoyable experience.

第2段，第1句

这句话主干不算最难，但从句层级清楚、连接标志典型，且同时覆盖结果和让步两种重要状语结构。作为结构和时态综合训练材料，投入产出比较高，值得优先练习。

Long gaps between strangers are likely to be followed by a change in topic.

第3段，第3句

"be likely to be done" 这一"系动词 + 形容词 + 不定式被动"结构在四六级、考研英语阅读中频繁出现，常用于表达可能性或趋势。主语包含介词短语作后置定语也是常见句式。掌握本句结构后，可迁移到大量类似表达（如 be unlikely to、be certain to、be expected to 等）。结构典型性较高。

HIGH-FREQUENCY · 真题高频词

本篇出现的 11 个考研英语二真题高频词

下列单词既在本篇英文原文中出现，又是 **考研英语二** 历年真题的高频词（在该考试真题中出现的句子数均不少于 8）。每个词标注本篇 出现次数与该考试真题句频，点击可查看该词的释义、音标、词形与真题例句。

gap

B1

n. 间隙

本篇6次 · 真题 45 句

likely

A2

adj. 很可能的

本篇2次 · 真题 89 句

connection

B1

n. 联系

本篇2次 · 真题 24 句

researcher

B2

n. 研究人员

本篇1次 · 真题 112 句

impact

B2

n. 影响

本篇1次 · 真题 53 句

previous

B1

adj. 先前的

本篇1次 · 真题 24 句

indicate

B2

v. 表明

本篇1次 · 真题 23 句

expression

B1

n. 表达

本篇1次 · 真题 22 句

partner

B1

n. 伴侣

本篇1次 · 真题 12 句

extreme

B2

adj. 极度的

本篇1次 · 真题 11 句

increased

A2

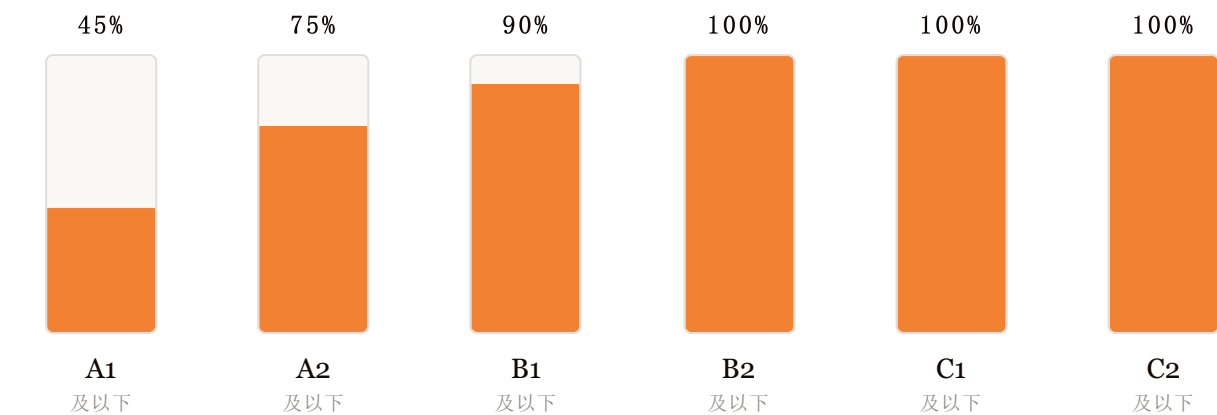
v. 增加了

本篇1次 · 真题 11 句

VOCABULARY · 词汇难度分布

英文原文 67 词按 CEFR 难度累积覆盖

英文原文去重后共 **67** 个单词，按欧框 CEFR 等级统计。每根柱表示「该等级及以下」的累积占比（CDF），最右一柱为 100%。B2 以上（C1/C2）为高阶词，本篇共 0 个 · 约 0%。



每柱为「按 CEFR 等级及以下」的累积覆盖率 (CDF) · 数据为英文原文去重词 67 个 · 末柱为 100%

去重总词数

67

B2 以上难词

0%

B1 及以下覆盖

90%

考研英语二 2025年 · 全卷构成

Section I	完形填空（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (1)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (2)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (3)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (4)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part B	段落小标题（7选5）	题目解析 →
Section III	英译汉（段落翻译）	本题
Section IV Part A	写作	题目解析 →
Section IV Part B	写作	题目解析 →